

schwander, Ostermann, Perey, Philipona, Pidoux, Raggenbass, Reimann Maximilian, Ruckstuhl, Rutishauser, Sandoz, Savary, Schenk, Scherrer Jürg, Scherrer Werner, Scheurer Rémy, Schmid Peter, Schmid Samuel, Schmidhalter, Schmied Walter, Schnider, Schweingruber, Seiler Rolf, Singeisen, Spielmann, Spoerry, Stalder, Stamm Judith, Stamm Luzi, Steffen, Steinegger, Steinemann, Steiner Rudolf, Stucky, Suter, Theubet, Tschopp, Tschuppert Karl, Vetterli, Weyeneth, Wick, Wittenwiler, Wyss William, Züger, Zwygart (128)

Dagegen stimmen – Rejetent le projet:

Pini (1)

Der Stimme enthalten sich – S'abstiennent:

Bäumlin, Béguelin, Borel François, Bugnon, Carobbio, Diener, Dünki, Fankhauser, Goll, Grendelmeier, Haering Binder, Hafner Ursula, Hämmerle, Herczog, Hollenstein, Hubacher, Jaeger, Ledergerber, Leemann, Meier Samuel, Misteli, Robert, Ruffy, Steiger Hans, Strahm Rudolf, Thür, Tschäppät Alexander, Vollmer, Weder Hansjürg, Wiederkehr, Zbinden (31)

Abwesend sind – Sont absents:

Aguet, Baumann Stephanie, Blocher, Bodenmann, Brügger Cyrill, Brunner Christiane, Bundi, Cavadini Adriano, Cincera, Columberg, Couchepin, de Dardel, Epiney, von Felten, Graber, Gross Andreas, Grossenbacher, Hegetschweiler, Hildbrand, Jeanprêtre, Jenni Peter, Leuenberger Moritz, Marti Werner, Matthey, Mauch Rolf, Mauch Ursula, Oehler, Poncet, Rechsteiner, Rohrbasser, Ruf, Rychen, Segmüller, Seiler Hanspeter, Sieber, Wanner, Ziegler Jean, Zisyadis, Zwahlen (39)

Präsident, stimmt nicht – Président, ne vote pas:

Frey Claude (1)

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

94.080-14

Gatt/Uruguay-Runde. Gesetzesänderungen. Milchwirtschaftsbeschluss 1988

Gatt/Cycle d'Uruguay. Modification de lois. Arrêté sur l'économie laitière 1988

Botschaft und Beschlussentwurf vom 19. September 1994
(BBI IV 950)
Message et projet d'arrêté du 19 septembre 1994
(FF IV 995)

Beschluss des Ständerates vom 1. Dezember 1994
Décision du Conseil des Etats du 1er décembre 1994
Kategorie IV, Art. 68 GRN – Catégorie IV, art. 68 RCN

Namentliche Gesamtabstimmung

Vote sur l'ensemble, par appel nominal

Für Annahme des Entwurfes stimmen – Acceptent le projet:

Allenspach, Aregger, Aubry, Baumberger, Berger, Bezzola, Binder, Bircher Peter, Bischof, Blatter, Bonny, Borer Roland, Borradori, Bortoluzzi, Bühler Simeon, Bühler Gerold, Bürgi, Caccia, Camponovo, Chevallaz, Cincera, Comby, Cornaz, Darbellay, Deiss, Dreher, Ducret, Duvoisin, Eggly, Engler, Eymann Christoph, Fasel, Fehr, Fischer-Hägglingsen, Fischer-Seengen, Fischer-Sursee, Frey Walter, Friderici Charles, Fritsch Oscar, Früh, Giger, Gobet, Gros Jean-Michel, Gysin, Hari, Heberlein, Hess Otto, Hess Peter, Hildbrand, Iten Joseph, Jäggi Paul, Keller Anton, Keller Rudolf, Kern, Kühne, Lepori Bonetti, Leu Josef, Leuba, Leuenberger Ernst, Loeb François, Maeder, Maitre, Mamie, Maspoli, Maurer, Meyer Theo, Miesch, Moser, Mühlemann, Müller, Nabholz, Narbel, Nebiker, Neuenschwander, Perey, Philipona, Pidoux, Raggenbass, Reimann Maximilian, Ruckstuhl, Rutishauser, Sandoz, Savary, Schenk, Scherrer Jürg, Scheurer Rémy, Schmid Samuel, Schmidhalter, Schmied Walter, Schnider, Schweingruber, Seiler Rolf, Spoerry, Stalder, Stamm Judith, Stamm Luzi, Steffen, Steinegger, Steinemann, Steiner Rudolf, Stucky, Suter, Theubet, Tschopp, Tschuppert Karl, Vetterli, Weyeneth, Wick, Wittenwiler, Wyss William (110)

Dagegen stimmen – Rejetent le projet:

Aguet, Pini (2)

Der Stimme enthalten sich – S'abstiennent:

Bär, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Bäumlin, Béguelin, Borel François, Bugnon, Bühlmann, Caspar-Hutter, Danuser, Diener, Dünki, Eggenberger, Fankhauser, Goll, Grendelmeier, Haering Binder, Hafner Ursula, Hämmerle, Herczog, Hollenstein, Hubacher, Jaeger, Jöri, Ledergerber, Leemann, Meier Samuel, Misteli, Ostermann, Robert, Ruffy, Schmid Peter, Singeisen, Steiger Hans, Strahm Rudolf, Thür, Tschäppät Alexander, Vollmer, Weder Hansjürg, Wiederkehr, Zbinden, Züger (42)

Abwesend sind – Sont absents:

Blocher, Bodenmann, Brügger Cyrill, Brunner Christiane, Bundi, Carobbio, Cavadini Adriano, Columberg, Couchepin, de Dardel, David, Dettling, Dormann, Epiney, von Felten, Giezendanner, Gonseth, Graber, Gross Andreas, Grossenbacher, Hegetschweiler, Jeanprêtre, Jenni Peter, Leuenberger Moritz, Marti Werner, Matthey, Mauch Rolf, Mauch Ursula, Meier Hans, Oehler, Poncet, Rechsteiner, Rohrbasser, Ruf, Rychen, Scherrer Werner, Segmüller, Seiler Hanspeter, Sieber, Spielmann, Wanner, Ziegler Jean, Zisyadis, Zwahlen, Zwygart (45)

Präsident, stimmt nicht – Président, ne vote pas:

Frey Claude (1)

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

Detailberatung – Discussion par articles

Titel und Ingress, Ziff. I, II

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Titre et préambule, ch. I, II

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Gatt/Uruguay-Runde. Gesetzesänderungen. Milchwirtschaftsbeschluss 1988

Gatt/Cycle d'Uruguay. Modification de lois. Arrêté sur l'économie laitière 1988

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1994
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	09
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	94.080-14
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	12.12.1994 - 14:30
Date	
Data	
Seite	2257-2257
Page	
Pagina	
Ref. No	20 024 881

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.